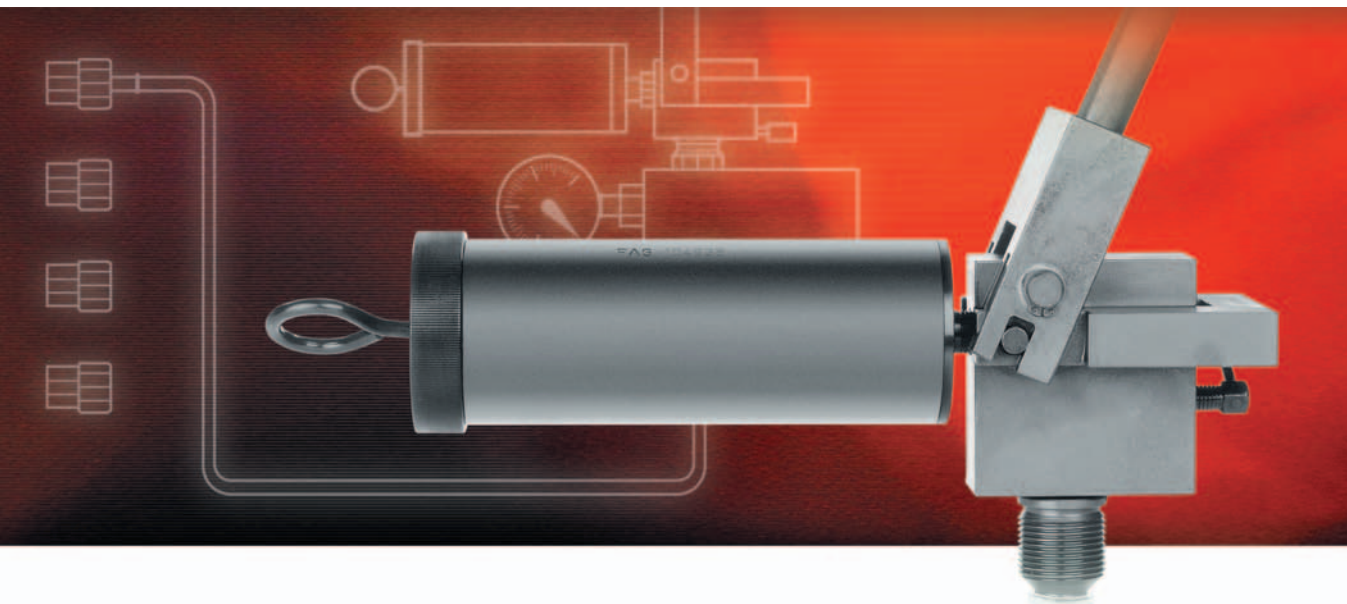


FAG



**Pompa ad alta pressione
PUMP4000.0,2L
Set di pompe ad alta pressione
PUMP2500.0,2L.SET**

Istruzioni per l'uso

SCHAEFFLER GROUP
INDUSTRIAL

Pompa ad alta pressione, set di pompe ad alta pressione

	Pagina
Caratteristiche	
Indicazioni di sicurezza	3
Pompa ad alta pressione	3
Set di pompe ad alta pressione	3
Mettere in funzione la pompa ad alta pressione	
Indicazioni di sicurezza	4
Oli utilizzabili	4
Collegare il corpo della pompa	4
Sfiatare i condotti dell'olio.....	5
Manutenzione	5
Mettere in funzione il set di pompe ad alta pressione	
Indicazioni di sicurezza	6
Assemblare il set di pompe ad alta pressione.....	6
Smontare il set di pompe ad alta pressione	6
Manutenzione	6
Dati tecnici	
Sigle d'ordinazione.....	7

Pompa ad alta pressione, set di pompe ad alta pressione

Caratteristiche

La pompa ad alta pressione ed i set di pompe ad alta pressione vengono forniti in una valigia rigida per trasportarli e conservarli. Controllare subito se la valigia ed i particolari hanno subito un danneggiamento durante il trasporto. Comunicare subito eventuali danneggiamenti al corriere.

Indicazioni di sicurezza

Attenzione!

Rispettare tutte le indicazioni riportate nella presente istruzione per l'uso!

Assicurarsi, che il personale addetto al montaggio ed alla manutenzione sia qualificato ed autorizzato!

La Schaeffler KG non ha alcuna responsabilità per danni causati da un'errata manutenzione, trascuratezza oppure per mancanza di informazioni a terzi!

Pompa ad alta pressione

Con la pompa ad alta pressione PUMP4000.0.2L è possibile montare e smontare i cuscinetti volventi mediante procedimento idraulico. Generando pressioni fino a 4 000 bar, la pompa consente, mediante il procedimento idraulico, di dilatare anche pesanti giunti di alberi ed ingranaggi.

Fornitura

La fornitura è riportata nella *Figura 1*.

- ① Contenitore dell'olio
- ② Corpo della pompa
- ③ Valigia per il trasporto e per la conservazione

Figura 1
Fornitura



Set di pompe ad alta pressione

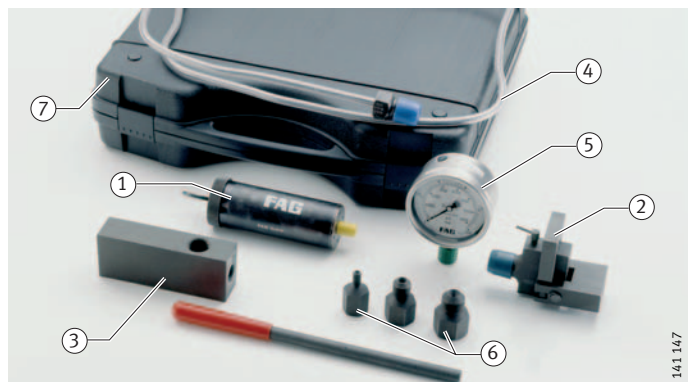
Il set di pompe ad alta pressione PUMP2500.0.2L.SET è un set idraulico completo basato sulla pompa ad alta pressione PUMP4000.0.2L.

Fornitura

La fornitura è riportata nella *Figura 2*.

- ① Contenitore dell'olio
- ② Corpo della pompa
- ③ Supporto pompa
- ④ Tubo flessibile ad alta pressione
- ⑤ Manometro
- ⑥ Riduzioni
- ⑦ Valigia per il trasporto e per la conservazione

Figura 2
Fornitura



Pompa ad alta pressione, set di pompe ad alta pressione

Mettere in funzione la pompa ad alta pressione Indicazioni di sicurezza

Attenzione!

La pompa è adatta per pressioni massime di 4 000 bar!

Svitare ed avvitare la vite di sfiato solo a mano,
non utilizzare mai utensili!

Utilizzare solo olio pulito! L'utilizzo di oli contaminati potrebbe
causare l'intasamento del filtro! In caso di intasamento del filtro,
spedire la pompa a noi!

Non smontare od effettuare la manutenzione del filtro in autonomia!

Pericolo!

Non allentare gli attacchi, finchè l'impianto è in pressione!
Gli spruzzi d'olio potrebbero causare infortuni!

L'olio idraulico può causare irritazioni alla pelle ed alle vie
respiratorie! Evitare contatti con la pelle, non inalare vapori
ed esalazioni!

Oli utilizzabili

Utilizzare oli idraulici con classe di purezza dell'olio
secondo ISO 4 406, Code 15/12, Code 14/11, Code 13/10 oppure
Code 12/9.

Ad esempio è adatto l'olio idraulico AUTOL HYDRAULIKÖL NYS68
oppure un olio con le stesse proprietà, viscosità 68 mm²/s a
+40 °C secondo DIN 51 562.

Collegare il corpo della pompa

Il corpo della pompa può essere collegato direttamente oppure
mediante distanziale e/o riduzione al punto di collegamento
desiderato. La tenuta avviene mediante corona tagliente sulla
vite di fissaggio G ³/₄.

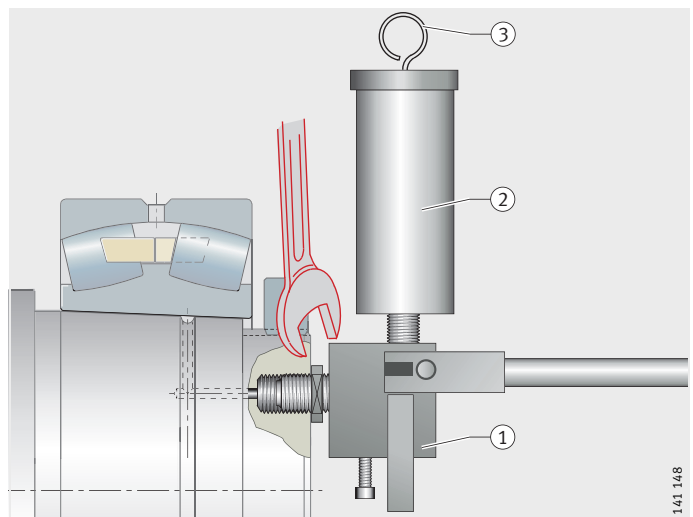
Raccordo

- Avvitare a mano al corpo della pompa ① e serrare con chiave inglese (SW27).
- Immergere il contenitore dell'olio ② in un contenitore pieno di olio minerale e sollevare lentamente il tirante ③ fino alla battuta.
- Riavvitare a mano il corpo della pompa ed il contenitore dell'olio facendo attenzione a non inclinarli. La valvola di non ritorno si aprirà solo se è stato creato il collegamento.

- ① Corpo della pompa
- ② Contenitore dell'olio
- ③ Tirante

Figura 3

Collegare il corpo della pompa



Sfiatare i condotti dell'olio

- Allentare a mano la vite di sfiato ①, *Figura 4*.
- Azionare la leva della pompa ②, fino a quando l'olio non scorre senza bolle.
- Serrare saldamente la vite di sfiato ①; ora la pompa è pronta al funzionamento.

Quantità d'olio insufficiente

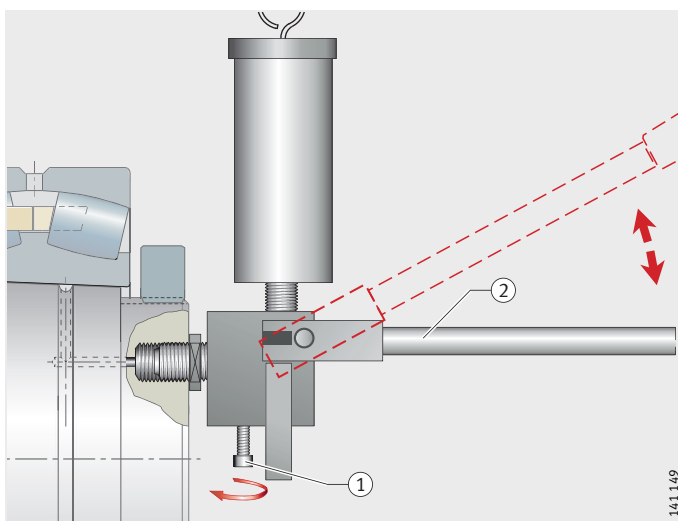
Qualora la quantità d'olio a causa di perdite d'olio sul particolare da montare non fosse sufficiente, svitare il contenitore d'olio e rabboccare.

Attenzione! Non allentare durante questa operazione la vite di sfiato!

- ① Vite di sfiato
- ② Leva della pompa

Figura 4

Spurgare i condotti dell'olio



Manutenzione

Controllare che i collegamenti a vite non abbiano danni meccanici. Immergere le parti di conduzione dell'olio in petrolio pulito, azionando ripetutamente la pompa. Oliare in seguito le parti e proteggere da polvere ed umidità.

Attenzione! Eventuali lavori di manutenzione dovranno essere eseguiti solo da parte di FIS (FAG Industrial Services) presso Schweinfurt in Germania!

Pompa ad alta pressione, set di pompe ad alta pressione

Mettere in funzione il set di pompe ad alta pressione Indicazioni di sicurezza

Attenzione!

La pompa deve funzionare sempre con un manometro!
Non superare la pressione massima dell'olio di 2 500 bar!
Non piegare o schiacciare il tubo flessibile ad alta pressione!
Consigliamo l'utilizzo per un periodo massimo di quattro anni!
Tenere conto delle ulteriori indicazioni di sicurezza riportate nel capitolo Mettere in funzione la pompa ad alta pressione, pagina 4!

Assemblare il set di pompe ad alta pressione

Prima del collegamento assemblare il set di pompe, *Figura 5*.

- Collegare il supporto pompa ③ con il corpo della pompa ②.
- Fissare il manometro ⑤ sul supp. pompa (collegamento G 1/2).
- Collegare il tubo flessibile ad alta pressione ④ direttamente al punto di collegamento da smontare (collegamento G 1/4) oppure collegare mediante una delle tre riduzioni a corredo ⑥.
- Collegare il tubo flessibile ad alta pressione con il supporto pompa ③.

Gli altri passaggi sono riportati ai capitoli Collegare il corpo della pompa e Sfiatare i condotti dell'olio, pagina 4 e pagina 5.

Gli oli utilizzabili sono riportati a pagina 4.

-
- ① Contenitore dell'olio
② Corpo della pompa
③ Supporto pompa
④ Tubo flessibile ad alta pressione
⑤ Manometro
⑥ Riduzioni

Figura 5

Assemblare il set di pompe
ad alta pressione

Smontare il set di pompe ad alta pressione

Al termine dell'operazione, svitare il contenitore dell'olio ①, attendere un po' di tempo e poi allentare le vite di sfiato, *Figura 5*. Raccogliere l'olio fuoriuscito e svitare il corpo della pompa.

Manutenzione

Controllare che i collegamenti a vite ed il tubo flessibile ad alta pressione non abbiano danni meccanici.

Immergere le parti di conduzione dell'olio in petrolio pulito, azionando ripetutamente la pompa. Oliare in seguito le parti e proteggere da polvere ed umidità.

Attenzione!

Eventuali lavori necessari di manutenzione dovranno essere eseguiti solo da parte di FIS (FAG Industrial Services) presso Schweinfurt in Germania!

Dati tecnici

Dati tecnici per pompa
ad alta pressione, set per pompe
ad alta pressione

Componente	Dati tecnici
Filettatura di collegamento	G ³ / ₄
Capienza contenitore dell'olio	0,2 l
Portata	0,3 cm ³ /corsa
Pressione max. dell'olio	4 000 bar (set di montaggio max. 2 500 bar)
Massa	ca. 3,8 kg (corpo della pompa e contenitore dell'olio)

Sigle d'ordinazione

Sigla d'ordinazione
PUMP4000.0,2L

Componente	Sigla d'ordinazione
Corpo della pompa	PUMP4000.0,2L.BODY
Contenitore dell'olio	PUMP4000.0,2L.TANK

Sigla d'ordinazione
PUMP2500.0,2L.SET

Componente	Sigla d'ordinazione
Corpo della pompa	PUMP4000.0,2L.BODY
Supporto pompa	PUMP.HOLDER.3
Contenitore dell'olio	PUMP4000.0,2L.TANK
Riduzioni	PUMP.NIPPLE.B.G ¹ / ₄ - G ¹ / ₈ PUMP.NIPPLE.B.G ¹ / ₄ - G ¹ / ₂ PUMP.NIPPLE.B.G ¹ / ₄ - G ³ / ₄
Manometro (2 500 bar)	PUMP2500.MANO.G ¹ / ₂
Tubo ad alta pressione	PUMP.PIPE.G ¹ / ₄

Schaeffler Italia S.r.l.

Strada Regionale 229 Km.17

28015 Momo (Novara)

Telefono +39 0321 929 211

Fax +39 0321 929 300

E-mail marketing.it@schaeffler.com

Internet www.schaeffler.it

Tutti i dati sono stati redatti con la massima attenzione e sono stati controllati accuratamente. Non possiamo pertanto accettare alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni. Ci riserviamo la possibilità di effettuare modifiche tecniche.

© Schaeffler KG · 2007, Gennaio

La riproduzione, anche solo parziale,

è consentita previa nostra autorizzazione.

BA 6 I-I